Anul I. Nr. 31. PREȚUL 10 PF. Duminica 6 Septembrie 1942



Glasul Nistrului

Redactor M. Minculescu—Voia | Gazeta Moldovenilor dintre Nistru și Bug | Tiraspol

Uniți-vă, Români, în credință, în iubire și că.
Uniți-vă, din toate colțurile sfâșiate ale Neamu- din toate casele, ca să ducem mai departe uința strămoșilor și viitorul copiilor noștri.
Cum suntem strâns uniți într'un Dumnezeu, să strâns uniți într'o Țară.
Înțelegeți că deaceea ne-am pierdut granițele epturile și onoarea, fiindcă n'am știut să ne la vreme și să ne îndreptăm unii pe alții.
Granițele unui Neam, se zidesc întâi în suflete or tot în suflete, atunci când un popor nu ă le cinstească.
Unitatea și forța Neamului aduc plinătatea turilor.

Mareșal ION ANTONESCU.

După un an

19 August 1942 s'a împlinit de administrație în Trans-. Pentru istoria Țării acest onstituie un eveniment. El zează aspirațiile noastre de n domeniul economic și ial. Istoricii vor scrie o ă măeastră în epopeea nea-. Pentru administrația ro-ască, acest fapt constitue un n trecut. Acest lucru se ște mai puțin sistemului și mult oamenilor, care au sistemul.

emul administrației din istria este un sistem de tralizare. Raionul constitue de viață, forța economică ară și spirituală a provin-ntreaga piramidă a admi-ei își găsește centrul de re în raion. Deasupra se prefectura și guvernământ desubt primăria și obștea ncă. Prefectura organ de administrativă și control. nământul organul de co- control și îndrumare. a, o unitate administrativă, ține viață și lipsită de ă. Obștea, grupare de pentru exploatarea terenu-esă de cea mai mare în organizarea rațională ulturii și a vieței econo-. Acesta e sistemul. Dar nu valorează nimic fără. Trebuie comandă și re. Guvernatorul nostru să se păzească de păcatul rației vechi. A creiat în colaboratori, nu servicii rative. Colaboratori puțini alitate.

ați de rutina biurocratică, gustul responsabilității, de echipă și sensul pro- interesului general. De- este guvernatorul, șeful Conducătorul este acela care știe să se facă în acelaș timp ascultat și iubit. Așa a fost definit șeful de un șef de Stat. Și guvernatorul nostru este un șef.

Despre ceilalți slujitori se poate spune că sunt oameni, care au pasiunea muncii și amorul efortului.

Idealul nostru al tuturor nu trebuie să fie securitatea unui funcționarism iresponsabil, ci inițiativa șefului, pasiunea operei și a calității. Un an s'a scurs ca un vis. Intrăm în al doilea an cu aceiași credință nesdruncinată în legea severă a naturii, că nimic nu se obține în univers fără efort.

Să avem în minte întotdeauna, cuvintele Mareșalului desrobitor: „O națiune nu devine mare printr'un privilegiu sau printr'o favoare a norocului. Ea devine mare prin munca continuă a tuturor fiilor ei, din generație în generație".

Aurelian Rădulescu.





25 August 1942.

E zi de sărbătoare, căci tot Guvernul Țării,
Venit-a în Odessa, spre a felicita
Poporul, care cere ca dincolo de Nistru
Să fie o Românie puternică și grea.
Transnistrie cucerită de armele române,
Pământ, roșit de sânge al marilor Eroi,
Azi au venit la tine Fruntașii Țării Mume,
Ca să-ți redea o viață lipsită de nevoi.
Si au venit Românii, nu ca să te înghită,
Ci să-ți salveze viața și tot ce tu mai ai,
Te-au cucerit prin lupte și'ncet pe nesimțite,
Ei ți-au adus și pace și hrană ca să ai.
Acum fii fericită, căci granița dispare,
Si bolșevismul aspru nu te va chinui,
In orizont apare o Românie Mare,
Căci toți Românii noștri știu doar a birui.
Azi noi avem un Rege, Conducere'nțeleaptă,
Avem pe Mareșalul și Regele Mihai,
Suntem astăzi o Țară cu multă greutate,
Pe care se bazează Berlinul, Vechea Romă, Imperiul Samurai,
Si mai presus ca toate și faima ne'ntrecută
A Șoimilor din Țara lui Stefan și Mihai.
Guvernatorul mândru de'ncrederea pe care,
Intr'una Mareșalul pe drept i-a acordat,
E fericit că poate să strige'n gura mare:
— „Veniți fruntași ai Țării, că totu-i aranjat,
S'Armata este astăzi în zi de sărbătoare,
Căci și Ministr'Oștirii ș'al Aerului As,
S'au adunat cu toți în zi de sărbătoare,
Să facă în Transnistria astăzi un popas.
Si să aducă Armatei ce-i veșnică fidelă,
Cu faima sa de veacuri, că-i munte de granit,
O vie admirare că'n Dalnic și Capela
Mareșalul avut-a doar Oști, ce-au biruit".

Gh. I. Rădulescu.

Guvernatorul nostru

de D. TIMONU

La 19 August 1942, s'a încheiat un an de administrație românească în Transnistria.

E greu ca la sfârșitul acestui an, să se facă un bilanț complect al realizărilor în toate domeniile de activitate, totuși, e ușor să se înțeleagă că aici s'a depus o muncă uriașă, iar rezultatele sunt mult mai mărețe decât cele prevăzute.

Dacă nu s'a precupețit nimic spre a se ajunge aici, meritul cel dintâiu revine d. prof. Gh. Alexianu, Guvernatorul Transnistriei, care a știut să facă din funcțiunea ce o deține, o datorie de conștiință și un apostolat.

Noi, feciorii acestor voevodale meleaguri, care am înfruntat secole de oprimare, de sălbatică și crâncenă încătușare moscovită, ne putem da seama mai bine ca oricând de binefacerile unui singur an de administrație românească.

Faptul acesta l-au întărit părinții și frații noștri, cu lacrămi calde de bucurie în ochi, ei, care au cunoscut un sfert de veac nebunia roșie și ura nestăvilită, deslănțuită cu toată cruzimea împotriva lor.

Au fost momente grele pe care însă le-am trăit cu demnitate românească: în refugiu, ostracizați prin tundrele siberiene s'au ca dispăruți.

Dacă dușmanul nostru asupritor a crezut o clipă că ne-a îngenunchiat, s'a înșelat amarnic.

Când lanțurile robiei s'au sfărâmat, am răsărit ca o minune, cu frunte sus, să ne mărturisim originea și drepturile noastre.

Acei care au coborât în mijlocul nostru, ne-au înțeles și ne iubesc. Si printre aceștia, cel dintâiu, a fost Guvernatorul Transnistriei, care s'a indentificat cu însăși viața și durerile noastre, ajutându-ne părintește.

Prezent în toate părțile Transnistriei, stând la sfat cu moșnegii pe câmp, cu tineretul prin școli, ascultându-ne amarul zi de zi, renunțând la orele de răgaz; nu putea să nu ne iubească, să nu ne ajute, să nu-și însușească bucuriile și durerile noastre deopotrivă.

La 8 Maiu anul acesta, cu prilejul vizitei unui sovhoz viticol din părțile Dubăsarilor, d. prof. Gh. Alexianu, a întărit credința și năzuințele noastre prin aceste cuvinte: *„Să nu munciți cu gândul că suntem vremelnic aici, soldații noștri nu și-au vărsat sângele pentru scurt timp, ci pentru istoria neamului românesc".*

Si am înțeles din aceste cuvinte, că, Istoria Neamului românesc, e însăși istoria noastră.

Urmare în pag. 4.

Германские войска ежедневно добиваются успехов

БЕРЛИН. 31. (Бугпресс). Германская пресса сообщает, что в районе Ржева практически произошел полный разгром советских сил. Конечно, не может быть и речи о плановости советских операций. Беспорядочные действия красной армии не смогли оказать какого-либо влияния на германские войска. После массовых атак на протяжении целого месяца большевики заметно ослабели.

Газета „Цвольф Ур Блат" пишет, что германские войска ежедневно добиваются значительных успехов на восточном фронте. До сегодняшнего дня на Волге уже потоплено 110 неприятельских судов, а под Сталинградом уничтожено более 1000 танков.

Захвачен штаб советской дивизии у Сталинграда

БЕРЛИН. 31. (Бугпресс). Германское Верховное Командование сообщает:

Наши пехотные дивизии и отдельные танковые части сильным ударом прорвали вражеские линии и вторглись в советское укрепление у Сталинграда.

Красноармейцы отчаянно защищались, но не смогли остановить мощного удара наших войск. Все контратаки советских войск отбиты. Взято много пленных. Захвачен штаб советской стрелковой дивизии.

ИНДИЯ НЕ УСПОКАИВАЕТСЯ

БАНГКОК. 31. (Бугпресс). По сведениям, полученным из Лукнова, в объединенных индусских провинциях произошли новые столкновения между индусами и полицией. В отдельных местах полиция стреляла в толпу. Убито девять индусов.

ВОЙНА МОЖЕТ ПЕРЕБРОСИТЬСЯ В АВСТРАЛИЮ

АМСТЕРДАМ. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства ДНБ передает:

В обзоре военного положения г-н Форд, министр иностранных дел Австралии, пришел к многим пессимистическим выводам и заявил: „Настоящее военное положение дает полную возможность думать, что нам придется сражаться на Австралийском континенте".

НОВАЯ ПОБЕДА ГЕРМАНСКИХ и РУМЫНСКИХ ВОЙСК

БЕРЛИН. 31. (Бугпресс). Германское Верховное Командование сообщает, что германские и румынские войска, после ожесточенных боев заняли горный хребет к югу от нижнего течения Кубани.

В высокогорных областях Кавказа германские альпийские части захватили новые горные перевалы и рассеяли остатки советских войск.

Еще 181 тысяча брутто тонн

БЕРЛИН. 31. Экстренное сообщение Германского Верховного Командования от 31 августа 1942 года:

За последнюю неделю германские подводные лодки снова нанесли англо-американскому судоходству значительный урон.

В Атлантическом океане, в Карибском море и у западных берегов Африки из числа караванов и при одиночных нападениях, несмотря на сильное сопротивление неприятельского флота и авиации, было потоплено еще 30 вражеских судов общим водоизмещением в 181 тысячу регистровых брутто тонн.

Кроме того, было торпедировано еще 5 судов противника.

ТАК ВОЮЕТ КОМИССАР КРАСНОЙ АРМИИ

АНКАРА. 31. (Бугпресс). Из достоверных источников стало известно, что при отступлении частей красной армии в районе Кавказа один советский комиссар приказал жителям долины рыть окопы под убийственным огнем германской артиллерии. Крестьяне под предлогом уборки урожая отказались выполнить распоряжение комиссара. Тогда комиссар выхватил револьвер и собственноручно расстрелял нескольких крестьян. Остальная часть крестьян была арестована и отправлена под конвоем. При продвижении конвоя в горах он был обстрелян партизанами. Часть красноармейцев конвоя и крестьяне присоединились к противосталинскому партизанскому отряду.

Почему большевики атакуют на Северном участке?

ЖЕНЕВА. 31. (Бугпресс). Швейцарская газета „Курьер де Женев" пишет:

Красная армия не в состоянии оказать действенного сопротивления на главных участках восточного фронта. Поэтому советское командование бросает в безплановые и ненужные атаки красноармейские массы на других участках фронта в надежде на отвлечение германских сил. Это удалось бы, если бы противник красной армии был бы слаб и не имел бы превосходства, и морального и технического, на всех участках фронта. Советское командование только бесцельно растрачивает свои силы в ненужных и кровопролитных боях.

Наступление на Кавказе не ослабело

ЛИССАБОН. 31. (Бугпресс). Португальская газета „Пуэбло" в статье „Сталинград под градом бомб" пишет:

Несмотря на многочисленные предсказания, германские войска не ослабили своего наступления на Кавказе в связи с крупными операциями под Сталинградом. Наступление на Кавказе продолжается с той же силой. Если германская армия достигла на Кавказе огромных успехов за 14 дней наступления, то в ближайшее время следует ожидать падения черноморских портов, что полностью ликвидирует всякую возможность для большевиков пользоваться Черным морем.

Разгром китайских войск в провинции Чекиянг

ТОКИО. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства ДНБ передает:

Главный Штаб Японского Экспедиционного Корпуса в Китае официально сообщает, что японские войска, ведущие бои в китайской провинции Чекиянг, полностью уничтожили все находившиеся здесь части правительства Чункинга.

Успешно разгромив все вражеские оборонительные укрепления, японцы с 29 августа начали реорганизацию линии фронта для новых наступательных операций. Жалкие остатки китайских войск не могут оказать никакого влияния на ход событий.

Христианская жизнь

БЛАГОРОДНЫЙ ЖЕСТ

Характерная черта большевиков — мстительность. Людей, которые имели образ мысли не большевистский, они преследовали.

В странах Западной Европы существовало много политических партий и, для того, чтобы прийти к власти, прибегали к различным средствам борьбы, но такой кровожадной партии, как большевистская—история еще не видела.

Они задались целью уничтожить человеческую культуру, созданную тысячелетиями, ради торжества идеи жида Маркса.

Разрушив огромное русское государство и взамен ничего не создав, они не дали не только обещанкого рая исстрадавшемуся народу, но даже сытой, спокойной жизни.

Сто восьмидесятимиллионный народ был превращен в рабов.

Храбростью и кровавыми жертвами румыно-немецких войск эти диаволы были изгнаны из Одессы, но все же еще много их единомышленников осталось в Заднестровьи, скрыто помогающих большевикам и старающихся создать атмосферу неприязни против румынского правительства.

Румынский народ, принявший Божественное учение из уст св. апостола Андрея Первозванного и воспитанный на христианских принципах, а не на началах жидо-марксизма, мести не знает.

Об этом свидетельствует событие, происшедшее в нашем городе в воскресенье 30 августа: в лице Георгиу — главнокомандующего Одессой — Румынское правительство простило около восьмидесяти лиц, приговоренных к различным срокам наказания за коммунистическую деятельность.

Желательно, чтобы освобожденные поняли и учли благородство румынской души!

Прислужники „папаши" Сталина поступили бы с прощенными по бандитски: расстреляли бы всех!

Теперь вместо расстрела они вернулись к своим семьям.

Протоиерей Георгий ХАРГЕЛ.

Всенародное освобождение заключенных

30 августа в 6 час. вечера в одесском парке Шевченко, на спортивном стадионе, произошло событие, которое светлой страницей войдет в историю отношения румынской нации к истерзанному иудо-большевизмом русскому народу. В этот день и час генерал Георгиу, верный сын румынского народа, солдат Его Королевского Величества короля великой Румынии Михаила I и доблестный сподвижник неутомимого вождя несокрушимых румын Маршала Иона Антонеску, всенародно освободил значительную партию русских заключенных, возвратив хозяйствам—работников, детям—отцов, а румынской Транснистрии — преданных и честных людей.

Румынский народ принес на алтарь борьбы за распятого в России Христа Бога и измученный русский народ все решительно: материальное благополучие, своих сыновей, свою кровь и свою жизнь. Румынский народ, жертвующий за общую всех христианских народов свободу сотни и тысячи своих жизней, мог бы вести себя, как победитель. Но мы видим в его отношениях к населению области и города высокую человечность, незлобие, доброту, отзывчивость, любовь к ближнему—все те черты и качества, какие присущи только румыно-христианскому народу, народу-рыцарю!

Генерал Георгиу это показал, как нельзя более наглядно, скромно, но в то же время величественно, как полководец своего народа, даруя свободу целой партии людей!

На стадионе находилось около 30000 одесского народа —мужчин, женщин, детей. Среди спортивной площадки —партия арестованных, с сумками, мешками. Прибыло ду-

ПОСЛЕДНИЕ ИЗВЕСТИЯ

Прорыв советского фронта под Сталинградом

ЕРЛИН. 31. Германское ховное Командование из еральной Ставки Фюрера в дке от 31 августа 1942 г. едает:

югу от нижнего течения бани германские и румын- части отбросили против- еще дальше к Черно- скому побережью. Огнем итной артиллерии была по- лена одна советская под- ная лодка.

результате решительно- удара наших войск враже- оборонительная линия Сталинградом была прор- на широком фронте. нгарды наших частей на- ятся в 25 километрах к от города. В результате есточенных ночных нале- нашей авиации в Ста- граде продолжают бушо- огромные пожары.

а протяжении дня и ночи а авиация с большим успе- производила налеты на езнодорожные линии и дромы противника к во- у от Волги.

Ржева крупные пехотные и танковые силы противника снова пытались атаковать наши позиции. В ожесточенных боях уничтожено 48 большевистских танков, причем 38 из них были уничтожены одним штурмовым отрядом.

Южнее Ладожского озера отбиты все неприятельские атаки, предпринятые слабыми силами. В ночь на 29 августа итальянские торпедные катера потопили в водах Ладожского озера советскую канонерскую лодку и одно торговое судно.

Налеты нашей авиации на Южную Англию и Митленд продолжались на протяжении дня и ночи и закончились крупными успехами.

Сражение на о. Новая Гвинея причиняет большие беспокойства англичанам

СТОКГОЛЬМ. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства „Стефани" передает:

Лондонский корреспондент шведской газеты подчеркивает, что в настоящее время развиваются крупные бои между австралийскими и японскими войсками, высадившимися в заливе Мильно, на острове Новая Гвинея.

В британских военных кругах это вызывает серьезное беспокойство. Если японцам удастся полностью оккупировать весь залив Мильно, то их будет отделять всего 115 километров от Австралийского побережья.

В Египте симпатизируют державам Оси

ЖЕНЕВА. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства ДНБ передает:

Корреспондент газеты „Лусанс"—из Каира сообщает, что необыкновенная пассивность египетского населения объясняется тем, что среди египтян растет ненависть к английским властям.

Английское правительство предложило египтянам Александрии покинуть город. Это правительственное распоряжение было исполнено только несколькими лицами, несмотря на то, что доставленные сюда поезда уходили пустыми.

Один из египетских журналистов совершенно откровенно заявил:

„Нам нечего стремиться к победе Англии. Англия потеряла доверие в Египте. Египет может ждать большого внимания только от держав Оси. Наша пассивность и молчание—это манифест симпатий к государствам Оси".

Процесс сына Ганди начался в субботу

БАНГКОК. 31. (Бугпресс). Корреспондент газеты „Стефани" передает:

Британское информационное бюро сообщает из Дэли, что в субботу начался процесс сына Ганди, недавно арестованного английской полицией. Ему предъявляют обвинение в нарушении безопасности страны.

АНГЛИЙСКИЙ САМОЛЕТ АТАКОВАЛ АВТОПОЕЗД ВО ФРАНЦИИ

ВИШИ. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства ДНБ передает:

В ночь на субботу один английский самолет обстрелял из пулемета французский автопоезд у Дэнни. В результате этого варварского обстрела было убито 26 и ранено 56 человек.

Французское правительство поручило своему посланнику в Мадриде выразить британскому правительству через британское посольство решительный протест.

БОЛИВИЯ ПРОТИВ ВМЕШАТЕЛЬСТВА США В СВОИ ВНУТРЕННИЕ ДЕЛА

БУЭНОС-АЙРЕС. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства „Стефани" передает:

Газета „Кале де Ла Паз" резко высказывается против вмешательства США во внутренние дела Боливии. Газета напоминает, что Боливия — независимая страна, а не колония Северной Америки.

Смерть болгарского генерала

СОФИЯ. 31. (Бугпресс). Генерал запаса Данаил Николаев умер в субботу утром в возрасте 90 лет.

Он был самым старым военным в Болгарии. Несмотря на свой более чем преклонный возраст, генерал Николаев принимал деятельное участие во всех событиях. В Болгарии его называли „патриархом болгарской армии".

ПОКУШЕНИЕ В МЕКСИКЕ

МАДРИД. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства ДНБ передает:

Из Мексики сообщают, что в пятницу ночью на город был совершен налет группой неизвестных лиц.

Один депутат парламента, два капитана и один судья убиты из револьвера. Полиция до сих пор не обнаружила преступников.

В МАРОККО СБИТ БРИТАНСКИЙ САМОЛЕТ

ВИШИ. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства ДНБ передает:

Британский самолет в субботу днем летал над городом и портом Лиотей в Марокко. Он был сбит огнем французской зенитной артиллерии.

спехи германских истребителей

ЕРЛИН. 31. (Бугпресс). анское Командование со- ает, что за время от 1 по вгуста германские летчи- стребители сбили в воз- ных боях 514 британских летов. Эти огромные ы британских потерь еще доказывают полное пре- одство германского воз- ного флота.

Г-н ГЕБЕЛЬС В ВЕНЕЦИИ

ВЕНЕЦИЯ. 31. (Бугпресс). По приглашению министра народной культуры в воскресенье с официальным визитом в Венецию прибыл доктор Гебельс, министр пропаганды Германии. Доктор Гебельс примет участие в открытии кинофестиваля.

Доктор Гебельс будет принят г-ном Паволини, минстром народной культуры в Италии.

оическая Италия воюет всюду

ЕРЛИН. 31. (Бугпресс). анская пресса, отмечая ические действия италь- х быстроходных кате- сообщает, что присутствие янских быстроходных ов в Ладожском озере вает на то, что Италия ется на всех фронтах менной мировой войны. у с замечательными ниями итальянских кате- Черном море, они дей- т теперь и в северных восточного фронта.

Потери китайцев в провинции Чукинг

НАНКИН. 31. (Бугпресс). Корреспондент агентства ДНБ передает:

Бюро прессы и информации японской армии сообщает следующие цифры китайских потерь в провинции Чекинг от 15 мая по 16 августа: 35.445 чел. убито, а 10.205 чел. взято в плен.

Помимо этого, японцы захватили 15 орудий, 30 траншейных мортир, 121 тяжелый пулемет, 480 легких пулеметов, 10.787 винтовок и другой военный материал.

Если учесть, что провинция Чекинг никак не сможет получить новых военных материалов и резервов, то поражение, нанесенное здесь китайским войскам, огромно.

ОВЫЕ ИСПАНСКИЕ ДОБРОВОЛЬЦЫ— ВОСТОЧНЫЙ ФРОНТ

ДРИД. 31. (Бугпресс). -Себастьяна передают, субботу оттуда выеха- вая группа испанских вольцев для участия в ной войне против боль- а. Вся группа войдет ю Испанскую дивизию.

ХОД ВОЙНЫ

НЕМЕЦКИЕ И СОЮЗНЫЕ ВОЙСКА НАХОДЯТСЯ В 25 КИЛОМЕТРАХ К ЮГУ ОТ ОКРУЖЕННОГО СТАЛИНГРАДА

АНТИ-БОЛЬШЕВИСТСКАЯ КАМПАНИЯ

В настоящее время восточный фронт разделен на два участка основных военных операций:

1) на южном участке фронта германское наступление находится в полном и решительном развертывании;

2) в районе Ржева советы производят большой диверсионный маневр с целью отвлечения германских сил, который до сего времени не дал для советской армии никаких положительных результатов.

Немецкие и союзные войска, отбив все упорные атаки советских войск в направлении Калача, которые, по мнению Берлина, являлись безнадежными, прорвали оборонительные позиции противника на юге от Сталинграда и в настоящее время находятся в 25 километрах от города. Таким образом, бои у Сталинграда вошли в свою последнюю фазу, но они продлятся еще несколько дней, так как большевики превратили Сталинград по его укреплениям и естественным преградам во второй Севастополь.

К югу по нижнему течению Кубани, немецкая и румынская пехота решительно отбросила противника по направлению к побережью Черного моря.

Одновременно немецкие альпийские войска продолжают проникать все глубже в кавказские массивы.

В районе Ржева советские войска под командованием красных генералов Жукова и Конева безрезультатно пытаются отчаянными атаками разбить треугольник германских войск, имеющий границами Велич, Ржев, Гацк, Майск и расчленить немецкую армию на юге. Почти за месяц непрерывных боев, советам здесь не удалось прорвать даже незначительной бреши в линии германских войск, которые и в настоящий момент находятся в таком же компактном состоянии, как и в начале советских атак.

Напоминаем нашим читателям, что город Ржев находится в немецких руках еще с октября месяца 1941 года и укреплен немцами по окружности 50 километров.

Безнадежные атаки советских войск имеют целью заставить немецкое командование оттянуть силы от Сталинграда и Кавказа, чтобы ослабить таким образом германский нажим на эти важные участки восточного фронта.

Германское Командование имеет точные информации обо всех этих попытках противника и не дает ему возможности реализовать его стратегические планы, отдавая даже советам завоеванные раньше незначительные пункты в районе Ржева, что не может быть сравнимо с занятием Сталинграда, достижением Волги, продвижением к нефтяным базам Грозного и Баку и углублением на Кавказ.

Насколько мало эффективны советские атаки в районе Ржева и насколько сильно им немецкое противодействие, видно из того, что только за 31 августа на этом участке фронта было уничтожено 48 советских танков.

Георгий Ион Попеску.

Credința învinge

Pentru îndurerata și tăcuta suferință a Românilor transnistrieni, robiți de judeo-comuniști, Dumnezeu le-a pregătit cununa bucuriilor și a libertății.

După 24 ani de grea suferință din grumazul poporului drept credincios, au căzut lanțurile durerilor și al lacrimilor.

Gemetele obidiților și boarea sângelui nevinovat, curs șiroaie pe întinsele șesuri ale pământului cu cel mai mare conglomerat de naționalitați depe glob, s'a ridicat spre bolta azurie a cerului albastru până la picioarele Atot Puternicului, cerându-i îndurarea și izbăvirea.

Ura, cruzimea, distrugerea și crima erau fala monstrului roșu din cetatea Kremlinului.

Sclavii,—poporul asuprit,—gemea tacit și opunea acestei porniri muribunde armele, pe cari Satan căuta să le smulgă cu orice preț și pe orice cale. Erau armele: credinței, răbdarii, nădejdei, smereniei și dragostei.—Credința în Isus Hristos și biserica lui, care este o putere duhovnicească de nebănuit, a avut adânci și puternice rădăcini în sufletul poporului transnistrian.—Ea a fost mereu trează, întărindu-i nădejedea, intr'un trai mai omenesc. Toate chinurile și umilințele le-au suferit cu aceea credință, care se întâlnea numai la primii creștini din timpul persecuțiilor.

Arma răbdării creștine, n'a rămas ruginită în arsenalul uneltelor sufletești ale Românilor transnistrieni, ci curățată și alimentată cu o altă virtute creștină, nădejdea, se întărea și aștepta ziua izbăvirii.—Ei și-au târât zilele de azi până mâine în nădejdea că binele și dreptatea vor birui și că în cele din urmă nelegiuirile, răul și nedreptatea vor fi alungate și pedepsite.— Cu răbdarea lor de mucenici erau smeriți fără ambiții și deaceea înfrângeau și răpuneau la pământ, pe toți adversarii.

In timpurile de restriște au renunțat complect la iubirea de sine, care este cheia de boltă a întregului edificiu spiritual creștin și deaceea au învins.

Au triumfat și astăzi și-au îndeplinit idealul. Nici de iubire creștină nu au fost lipsiți.— Ea a izgonit arătarea apocaliptică și satanică a fiarelor roșii, care i-au chinuit un pătrat de veac. —Iată dar, cum se explică că patrimoniul spiritual al credinței în Dumnezeu, din sufletul poporului transnistrian n'a putut fi smuls, n'a putut fi desființat.

Astăzi, când se simt liberi și stăpâni la ei acasă, credința în Dumnezeu țâșnește din sufletul lor ca dintr'un izvor cu apă cristalină, puternic și nesecat. In pătratul de veac de groază și prigoană n'au avut voie să creadă în Dumnezeu și cu atât mai mult nu li s'a îngăduit manifestarea credinței. — Acum, când sunt liberi, de a crede în Domnul și în puterea Lui și la manifestări și procesiuni religioase, năvălesc ca la apa cea vie, pentrucă „Insetați au fost și nu li s'a dat să bea".

La sfințirea bisericii din comuna Iurcovka Județul Tulcin, au luat parte peste 4.000 de suflete, veniți din depărtate locuri, pentru a se ruga lui Dumnezeu și a mulțumi Părintelui ceresc pentru binefacerile ce le revarsă asupra noastră.

Cu mic cu mare, tânăr și bătrân în haine de sărbătoare se închinau, băteau metanii și sărutau pământul bun și cald, care ne hrănește și a hrănit și pe cei fără lege.

Din locașul de închinare și rugă, care timp de cinci ani sub stăpânirea lui Antihrist a fost prefăcut în măcelărie iar în ultima vreme a servit ca teatru în care jucau numai artiști jidani și din sfintele icoane se făcuseră trunchiuri de tăiat carne sau podele pentru scena teatrului. Credincioșii cu fețele sbârcite și îmbătrânite de timpuriu, ascultau cu luare aminte la Sfânta Slujbă, cugetând în inimile lor la cuvintele psalmistului: „Mare ești Doamne, minunate sunt lucrurile tale și nici un cuvânt nu este îndeajuns spre lauda minunilor tale".

La predică, în biserică, suspinul frângea pieptul fiecărui credincios, iar lacrimile de bucurie și mulțumire curgeau șiroaie din ochii, care mai dăunăzi văzuseră acest Sfânt lăcaș, pângărit și jefuit, iar astăzi din nou prefăcut în casă de mângâiere sufletească și rugă către Cel ce este „Adevărul și viața".

Cei, cari în sufletele lor sterpe mai au îndoeli despre puterea Dumnezeirii și credința în El pentru a-și îndevedera greșala și nerozenia, să poposească câtva timp pe plaiurile Transnistriei lui Duca Vodă, desrobite pe vecie și se va convinge că numai puterea Atot Puternicului, a ținut poporul acesta până la desrobire și i-a dat putere de rezistență și trai, și atunci va zice cu glas de pocăință și remușcare: „Cu noi este Dumnezeu, înțelegeți neamuri și vă plecați, căci cu noi este Dumnezeu".

Preot David Croitoru.



Semnul isbăvirii noastre

FOLCLOR TRANSNISTRIAN

CULEGERI din POPOR

(DIN COLECTIA PROF. I. M. MINCULESCU—VOIA)

BOCET

Drăguleană Mihăluță,
Mihăluță, măiculiță,
Dimineața m'am sculat
Mult în cale ți-am cătat
Și-am văzut că nu mai vii
Ni-am pus dorul căpătâi.
Câte garduri prăvălite
Toati di mine sprijinite.
Bate vânt dela mormânt
Mă dă jelea la pământ;
Bună casă ți-ai făcut
Fără uși fără ferestre
Fără oameni și neveste.
Nu-i nişi uși di ișit
Nişi ferestre di prăjit
Numa trup di putrezit.
Mămuleană Mihăluță,
Ia dă-te la părete
Să'ncape și-a mele spete
Ieu la duniata m'oi ruga
Ca duniata când te-oi scula
La mine ni-i veni
Și poarta ni-oi dischide
Și din guriță ni-i grăi
Și cu ochii ni-i prăji
Și pi măiculița ni-i lua.
Mașină cu patru roate
Tu pi mine mai dus departe
Că nici hârtia nu-ni străbate
Eu drăguleană Mihăluță
La ce m-oi ruga ieu
la duniata
Să viu să mă iei și pi mine
Și să mă pui lângă tine
Să te prăjesc cum ni-o stâlci
Și pământul ni-o înghiți.

Auzit dela Ștefana Sparivac de 55 ani din Com. Cioburciu Jud. Tiraspol.

AMINTIRI din COPILĂRIE

de I. CREANGĂ.

Stau câte odată și-mi aduc aminte ce vremi și ce oameni mai erau în părțile noastre pe când începusem și eu, drăgulița Doamne, a mă ridica băiețaș la casa părinților mei, în satul Humulești din târg, drept peste apa Neamțului, — sat mare și vesel, împărțit în trei părți care se țin tot de una: Vatra satului, Delenii și Bejănii.

Și-apoi Humuleștii și pe vremea aceea nu erau numa așa, un stat de oameni fără căpătâiu, ci sat vechiu răzășesc, întemeiat în toată puterea cuvântului: cu gospodari tot unul și unul, cu flăcăi voinici și fete mândre, care știau a învârti și hora, dar și suveica, de huia satul de vătale în toate părțile; cu biserică frumoasă și niște preuți și dascăli și poporâni ca aceia, de făceau mare cinste satului lor.

Și părintele Ioan de sub deal, Doamne, ce om vrednic și cu bunătate mai era! Prin îndemnul său, ce mai de pomi s'au pus în țintirim, care era îngrădit cu zaplaz de bârne streșinit cu șindrilă, și ce chilie durată s'a făcut la poarta bisericii pentru școală!

Și-apoi să fi văzut pe neobositul părinte cum umbla prin sat din casă'n casă, împreună cu bădița Vasile a Ilioaii, dascălul bisericii,— un holteiu sdravăn, frumos și voinic, și sfătuia pe oameni să-și dee copii la învățătură. Și unde nu s'au adunat o mulțime de băieți și fete la școală între care eram și eu, un băiet prizărit, rușinos și fricos de umbra mea.

Și cea dintâi școlăriță a fost însăși Smărăndița popii, sgâtie de copilă ageră la minte și așa de silitoare, de întrecea mai pe toți băieții din carte, dar și din nebunii.

Insă părintele mai în toată ziua da pe la școală și vedea ce se petrece. Și ne pomenim într'una din zile că părintele vine la școală și ne aduce un scaun nou și lung și, după ce-a'ntrebat pe dascăl care cum ne purtăm, a stat ruțin pe gânduri, apoi a pus numele scaunului calul balan și l-a lăsat în școală.

In altă zi ne trezim că iar vine părintele la școală cu moș Fotea, cojocarul satului, care ne aduce dar de școală nouă un drăguț de bicișor de curele împletite frumos, și părintele îi pune numele Sfântul Neculai, după cum este și hramul bisericii din Humulești. Apoi poftește pe moș Fotea că, dacă i-ar mai pica ceva curele bune, să mai facă așa din când în când câte unul, și ceva mai grosuț, dacă se poate. Bădița Vasile a zâmbit atunci, iară noi școlarii am rămas cu ochii holbați unii la alții.

Și-a pus părintele pravilă și-a zis că în toată sâmbăta să se procitească băieții și fetele, adică să asculte dascălul pe fiecare de tot ce-a 'nvățat peste săptămână, și câte greșeli a face, să i le însemne cu cărbune pe ceva, iar la urma urmelor, de fiecare greșală să-i ardă școlarului câte un Sfânt Neculai. Atunci copila părintelui cum era sprințară și plină de încuri a bufnit de râs. Păcatul ei, sărmana?

— Ia poftim de'ncalecă pe balan, jupâneasă, zise părintele de tot posomorit, să facem pocinog, Sfântului Neculai cel din cuiu!

Și cu toată stăruința lui moș Fotea și a lui bădița Vasile, Smărândița a mâncat papara, și pe urmă ședea cu mâinile la ochi și plângea ca o mireasă, de sărea cămeșa de pe dânsa.

Noi, când am văzut asta, am rămas înlemniți; iar părintele, ba azi, ba mâne, aducând pitaci și colaci dela biserică, a'mpărțit la fiecare de ne-a îmblânzit, și trea-

Tipografia „Graiul Romanesc" Odessa.